



经济及社会理事会

Distr.: General
8 April 2009
Chinese
Original: English

联合国森林论坛

第八届会议

2009年4月20日至5月1日

临时议程* 项目4

区域和次区域投入

2009年2月6日澳大利亚和瑞士常驻联合国代表给秘书长的信

澳大利亚和瑞士常驻联合国代表团谨转递所附瑞士联邦环境办事处主任布鲁诺·奥伯尔和澳大利亚农业、渔业和林业部森林处总经理约翰·塔尔博特的信，以及所附题为“澳大利亚-瑞士提供区域投入以支持联合国森林论坛工作的区域牵头倡议会议”的报告(见附件)。

鉴于该报告很重要，而且关系到联合国的工作，特别是环境领域的工作，如蒙将本信和报告作为联合国森林论坛第八届会议的正式文件分发，则不胜感激。

澳大利亚常驻联合国代表团
罗伯特·希尔(签名)

瑞士常驻联合国代表团
彼得·莫伊雷尔(签名)

* E/CN.18/2009/1。



2009 年 2 月 6 日澳大利亚和瑞士常驻联合国代表给秘书长的信的附件

2009 年 2 月 2 日瑞士联邦环境办事处主任布鲁诺·奥伯尔和澳大利亚农业、渔业和林业部森林处总经理约翰·塔尔博特的信

谨通知您澳大利亚-瑞士提供区域投入以支持联合国森林论坛工作的区域牵头倡议会议于 2008 年 1 月 28 日至 30 日在日内瓦举行。

该区域牵头倡议会议的具体目标如下：

- 在区域和次区域两级上提高对国际森林安排以及联合国森林论坛的作用和工作的认识，特别是对其下列任务规定的认识，即加强森林论坛与各区域和次区域机制、机构、文书、组织和进程之间的互动。
- 为森林论坛多年工作方案查明的议题提供资料，以期与森林论坛分享区域和次区域就这些议题的看法。
- 审查把森林论坛拟议议程项目纳入区域和次区域进程的会议的机会和限制。
- 查明切实可行的机制及时确保区域会议的各项产出均提交给论坛秘书处，并斟酌情况纳入森林论坛会议，同样地在区域一级加强全球一级的产出。
- 鼓励区域和次区域涉及森林的机制、机构、文书、组织和进程通过下列办法向森林论坛提供投入：送交突出重点的书面资料；和/或参加森林论坛的会议。

31 个组织和国家的 49 名与会者出席了这次区域牵头倡议会议。与会者都是应邀出席的，邀请书发给区域和次区域涉及森林的组织、森林论坛第八届会议主席团成员、森林合作伙伴关系成员和经挑选的国家专家。

最后报告(见附文)载列澳大利亚-瑞士提供区域投入以支持联合国森林论坛工作的区域牵头倡议会议期间讨论的重点内容。它将对森林论坛 2009 年 4 月第八届会议工作的重要投入。

如蒙将最后报告作为联合国森林论坛第八届会议的正式文件分发，则不胜感激。

农业、渔业和林业部森林处

总经理

约翰·**塔尔博特**([签名](#))

联邦环境办事处

主任

布鲁诺·**奥伯尔**([签名](#))

附文

澳大利亚-瑞士提供区域投入以支持联合国森林论坛工作的区域牵头倡议会议报告，2008年1月28日至30日，日内瓦

目录

	页次
区域牵头倡议会议	4
区域牵头倡议会议的目标	4
导言	5
背景	5
区域和次区域组织的关键优先事项和挑战	6
关键优先事项	6
在实施可持续森林管理方面面临的挑战	7
各级优先事项的整合	7
正在出现的问题	8
区域和次区域组织和森林论坛之间的互动	8
森林论坛如何协助区域和次区域组织	9
区域和次区域组织如何帮助森林论坛?	9
区域和次区域组织提供投入的方式	10
报告	11
结论	12

区域牵头倡议会议

1. 区域牵头倡议会议由澳大利亚政府和瑞士政府于 2008 年 1 月 28 日至 30 日在瑞士日内瓦举行。31 个组织和国家的 49 名与会者出席了会议。与会者都是应邀出席的，邀请书发给区域和次区域涉及森林的组织、森林论坛第八届会议主席团成员、森林合作伙伴关系成员和经挑选的国家专家。

2. 区域牵头倡议会议由西比勒·韦尔蒙特和麦卡特·奥耶伯担任共同主席。两个工作组(由托尼·巴特利特和卡罗斯·阿拉贡担任共同主席，叶里林·莱维和阿卜杜拉·本梅洛克担任报告员)讨论取自为此会议编写的背景文件的下列问题：

- 加大力度将森林论坛讨论的议题/事项纳入区域会议的途径。
- 区域组织的关键优先事项和挑战以及如何将它们与森林论坛会议的议题，包括需要增添的任何其他议题联系起来。
- 影响森林论坛未来审议工作的能力(正在出现的问题，双向过程)。森林论坛的何种成果、决定或文件可有助于改善区域一级的可持续森林管理。
- 向森林论坛提供区域投入的方式(需要提供何种支持来举办区域会议讨论森林论坛的议程项目，以及如何支持报告机制收集和安排对森林论坛的投入?)。

3. 区域牵头倡议会议的讨论主要集中在加强区域和次区域组织对森林论坛的贡献，不过，与会者也承认区域和次区域组织对于促进执行国家一级的行动的重要作用。会议没有特别讨论国家一级行动的问题，因为这个问题涉及诸如执行办法等其他要素，这些要素将在森林论坛第八届会议上讨论。

区域牵头倡议会议的目标

- 在区域和次区域两级上提高对国际森林安排以及联合国森林论坛的作用和工作的认识，特别是对其下列任务规定的认识，即加强森林论坛与各区域和次区域机制、机构、文书、组织和进程之间的互动。
- 为森林论坛多年工作方案查明的议题提供资料，以期与森林论坛分享区域和次区域就这些议题的看法。
- 审查把森林论坛拟议议程项目纳入区域和次区域进程的会议的机会和限制。
- 查明切实可行的机制及时确保区域和次区域组织会议的各项产出均提交给论坛秘书处，并斟酌情况纳入森林论坛会议，同样地在区域一级加强全球一级的产出。
- 鼓励区域和次区域涉及森林的机制、机构、文书、组织和进程通过下列办法向森林论坛提供投入：送交突出重点的书面资料；和/或参加森林论坛的会议。

导言

4. 区域牵头倡议会议的目的是促进、激励和加强区域和次区域涉及森林的机制、机构、文书、组织和进程(下称区域和次区域组织)参与森林论坛的工作并作出贡献,以期促进加大力度实施可持续森林管理。这是响应森林论坛成员国达成的协议,即促进森林论坛与在区域和次区域两级开展活动的涉及森林的组织和进程的工作进行互动。

5. 森林论坛第7/1号决议邀请区域和次区域组织讨论森林论坛每届会议拟议的问题和议程项目,以便向森林论坛秘书处提交其讨论情况简明摘要,协助森林论坛会议的审议工作。

背景

6. 在二十世纪后半叶,全球森林覆盖范围显著缩小,森林退化现象也很普遍。联合国设立的处理这些问题的两个特设机构——政府间森林小组和政府间森林论坛提出了一系列拟议行动。但是,当地取得的进展很有限,问题继续存在。2000年,经济及社会理事会第2000/35号决议决定,国际森林安排的主要目标是促进所有类型森林的管理、养护和可持续发展,并加强为此作出的长期政治承诺。为了实现这项目标和执行国际森林安排的职能,经社理事会设立了森林论坛,作为经社理事会的政府间机构。

7. 虽然国际森林安排的设立表明,在实现可持续森林管理方面有了新希望,但是森林论坛成立的头几年,全球政策对话还是继续集中在同样的问题上,而没有大力去实施可持续森林管理。很明显,必须加强和改善国际森林安排,以便它能更有效地调动对可持续森林管理的政治承诺,并促进在当地采取行动。

8. 2006年,经社理事会通过新决议——第2006/49号决议,因此,国际森林安排得到了加强,采取了重点突出的新办法来执行国际商定的有关可持续森林管理的行动。这个办法包括共有的四项全球森林目标以及森林论坛三项新的主要职能,包括关于区域和全球活动的一项职能。在森林论坛第七届会议上,成员国就关于所有类型森林的无法律约束力文书和多年工作方案达成协议。在2007年12月,即联合国环境与发展会议通过《关于所有类型森林的经营、保护和可持续发展的全球协商一致的无法律约束力的权威性原则声明》(森林原则)¹后15年,以及随后就采取全球办法来保护世界森林问题的讨论,联合国大会通过了里程碑的文书(第62/98号决议,附件)。这是经过近三年紧张谈判最后取得的成果。

¹ 《联合国环境与发展会议的报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》,第一卷:《环发会议通过的决议》(联合国出版物,出售品编号:C.93.I.8和更正),决议1,附件三。

区域和次区域组织的关键优先事项和挑战

9. 区域牵头倡议会议提供机会分担区域和次区域组织的优先事项和面对的挑战，不仅寻求办法来加强与森林论坛的互动，而且还一般地实施可持续森林管理。很明显，虽然这些优先事项和挑战许多都是共有的，但是，每一个区域和次区域组织内的森林本身性质、具体的经济状况和国家政治意愿，大大影响到每一个组织的优先事项和运作方式。

10. 大多数区域和次区域组织已经将森林论坛多年工作方案内的问题列入它们的议程。但是，它们也许会对与森林论坛议题相关的其他课题进行讨论，而且什么时候进行讨论也各不相同。

关键优先事项

11. 虽然大家对关键全球森林优先事项达成协议，但是，什么时候和采取什么办法来处理这些优先事项，则在很大程度上取决于每一个区域或次区域的需要和能力。

12. 已查明下列问题是区域和次区域组织的优先领域，这些问题也是全球和国家两级的优先事项。(所查明的优先事项虽然并非全部都是每一个区域或次区域的优先事项，但其中许多是各组织所共有的)。

- 实施可持续森林管理
- 能力建设和交流信息
- 调动各类供资来源
- 森林和气候变化
- 生物燃料和生物能源
- 生物多样性养护和保护
- 水和森林
- 打击非法和不可持续采伐
- 在所有利益攸关方之间建立伙伴关系：加强多部门联系和接触
- 当地社区对森林的使用和可使用权
- 森林产品贸易和市场改革
- 森林政策和体制改革
- 保护区的管理
- 森林和健康
- 森林退化

- 砍伐森林
- 森林和消除贫穷

在实施可持续森林管理方面面临的挑战

13. 区域和次区域组织提出了下列观点。

14. 为了在国家、区域和全球各级上执行与森林有关的承诺，特别是与实现四项全球森林目标有关的承诺：

- 要把高级别政策变为行动是一项挑战。务必要提高对关于所有类型森林的无法律约束力文书和多年工作方案的了解，以促进国家一级的行动。
- 国家的需要应决定区域和次区域组织和全球论坛的优先事项。
- 政治意愿对于推进实施工作非常重要。

15. 虽然大多数区域和次区域组织都知道森林论坛的多年工作方案和工作，但是一些区域组织对森林论坛的作用和宗旨却所知不多。

16. 与会者强调实施方法是实施可持续森林管理的必要条件，特别是在国家一级。一些与会者表示需要提供财政资源、转让无害环境技术、能力建设、教育、研究、管理和执法以及探讨供资机制的潜力。在这方面：

- 与会者认为在各级调动资源以及国际合作，包括官方发展援助是重要的。
- 与会者认为，调动国家资源对于制定可持续森林管理国家供资战略是重要的。应在国家和国际两级探讨各种供资备选办法，为可持续森林管理提供资金。

17. 各区域的经济、社会和环境情况各不相同，从而影响到特定区域和次区域组织的讨论。

18. 明确需要把森林问题列入更广的全球和国家发展议程，并把森林问题列入国家发展计划和战略中。在这方面：

- 需要在联合国系统内进一步提高森林问题的重要性。
- 需要更加注意下列事项，即各国家协调中心之间应加强协调与森林有关问题，森林部门之外的决策者之间也要加强协调。

各级优先事项的整合

19. 与森林有关的问题在全球、区域和国家各级上讨论，而且在每一个级别上经常有若干组织或论坛对之进行讨论，参加每一次讨论的往往都是不同的协调中心或国家代表。为了避免工作重复和出现可能相互冲突的结果，因此明确需要在全、区域和国家各级进行更好的交流、协调和整合。

20. 许多区域和次区域组织已经采取步骤以及作出综合和协调的努力，在实现可持续森林管理方面取得很大的进展。这些组织的做法可以成为模式，供其他区域和次区域组织学习并发扬光大。永远也没有一种“万灵”的办法，但是各组织之间如能分享经验和信息，就可以在所有各级减少工作重复和取得更好的成果。

21. 区域和次区域组织提出下列观点。

22. 区域和次区域组织可斟酌情况审议森林论坛的议题，以期向森林论坛提供投入和促进全球对话。

23. 区域和次区域组织可以提高人们对森林论坛成果的认识。例如，可以在区域一级举办讲习班，提高人们对可持续森林管理政策的制定和实施情况的认识。

24. 区域和次区域组织之间交流信息有助于分享经验教训。

25. 区域和次区域组织在促进分享跨部门信息和把森林政策纳入其他相关政策方面可发挥作用。

26. 可以在诸如下列活动中共同探讨区域议题：亚太、欧洲和普恩博倡议中提议的“森林周”，以及下列组织的会议：中美洲环境和发展委员会、亚马孙合作条约组织、拉丁美洲和加勒比林业委员会、近东林业委员会和非洲林业和野生生物委员会(联合会议)以及中部非洲森林委员会，这些会议全部将于 2008 年举行。

27. 区域和次区域组织的联络点可有助于同森林论坛秘书处交流和更好地联系。

28. 森林合作伙伴关系成员组织可宣传其国家和区域协调中心，以协助在区域和次区域两级进行协调和交流。2008 年 2 月举行的森林合作伙伴关系会议将审查如何更好地就若干关键森林问题进行合作和协调。

正在出现的问题

29. 也对已经查明是区域和次区域组织的关键优先事项的问题进行了讨论，它们可能成为森林论坛未来会议讨论的问题。其中包括生物能源和土地使用变化，水和森林以及环境服务，以调动额外财政资源。正如森林论坛的多年工作方案 D 节所说的，森林论坛主席团将协同成员国、森林合作伙伴关系和其他利益攸关者，为每一届论坛会议审议任何正在出现的问题，供其讨论。

区域和次区域组织和森林论坛之间的互动

30. 许多区域和次区域组织都曾经和森林论坛互动过，但是双方都认为这种互动可以双向加强。森林论坛以及区域和次区域组织都有浓厚的兴趣探讨各种步骤和行动来实现这个目标。区域牵头倡议会议提供有益的机会，使区域和次区域组织更加了解森林论坛的运作情况，以及它在其他区域的活动。利用过去的经验和教训，查明了若干办法来改进区域和次区域组织和森林论坛之间的互动。

31. 森林论坛是一个政府间机构，参加森林论坛的都是成员国的正式代表，他们代表其各自政府的观点和政策。区域和次区域组织由各种各样的与会者组成，参加其区域会议的森林工作者和利益攸关者比参加全球政策会议的要广和多。区域会议与会者的组成与全球会议相比，使得讨论有一种不同的氛围。重要的是利用第一周期的区域和全球会议和互动来积累经验，以便促进在区域和全球两级加强交流。

森林论坛如何协助区域和次区域组织

32. 区域和次区域组织提出了下列观点。

33. 区域和次区域组织之间交流信息和分享知识对于能力建设来说是重要的问题。在这方面：

- 区域和次区域组织大多数有自己的信息分享网络，但是却没有一个总的涉及各区域和次区域组织的全球信息库。
- 森林论坛秘书处可提供森林论坛网站传送相关区域和次区域组织的信息和数据，并将其各自的网站链接起来，以方便这些实体的交流和协调。对于次区域合作问题，森林论坛秘书处可以通过分享信息和联络来给予支持。
- 制定关于划好的活动的日历，放在森林论坛网站上供查阅，这样有助于让大家知道向即将举行的森林论坛会议提交文件和提供投入的截止日期(如下一节所概述的)。

34. 在区域可持续森林管理议程中列入新活动可能需要额外经费。可要求森林合作伙伴关系考虑向区域和次区域组织提供额外支持，以便加强协同作用和协调。

35. 需要支持国家联络中心和加强能力建设，以强化各级的交流和协调。应与森林合作伙伴关系协调各种方针政策来加大支持力度。

36. 森林论坛会议需要腾出一天或两天专门讨论有关区域和次区域的问题，以便区域和次区域组织能够提出它们的看法和信息以及分享经验和最佳做法。

37. 森林论坛的成员国可以举办和支持各种活动，例如区域牵头倡议会议和在其他论坛举办会外活动，以提高各组织对森林论坛的工作的了解和认识。

区域和次区域组织如何帮助森林论坛？

38. 区域和次区域组织提出下列观点。

39. 区域和次区域组织注意到森林论坛的多年工作方案和工作。大部分主题和次主题都列入这些机构的议程，一些机构制定了综合工作方案，把森林论坛通过的主题列入其中。但是，对森林论坛秘书处和森林合作伙伴关系的运作情况的认识以及对国际森林政策决定的了解程度，则因区域不同而异，这可以通过与森林论坛秘书处的进一步互动来增强。

40. 区域和次区域组织的报告可有助于补充国家报告，因为森林论坛成员国很少提交自愿国家报告。这方面的例子有：保护欧洲森林部长级会议、联合国欧洲经济委员会和联合国粮食及农业组织(粮农组织)联合编写的 2007 年欧洲森林状况报告，以及中部非洲森林委员会的可持续森林管理实施进展情况报告。

41. 区域和次区域组织可举办与国际森林年有关的活动，以提高大众对可持续森林管理的认识，以及提高政治人物和大众对可持续森林管理的兴趣。

42. 区域和次区域组织可促进成员国按照其任务规定，在地方一级采取行动来实施可持续森林管理。

43. 区域和次区域组织可利用其专门技术知识和经验，为森林论坛会议的审议工作作出贡献。

44. 区域和次区域组织可向森林论坛秘书处提供其每一年的各种会议时间表，以便放在森林论坛网站上。

45. 区域和次区域组织可在森林论坛开会的同时，采取协作方案和举办讲习班、研讨会和会外活动，以分享信息、寻求咨询意见和探讨一些想法。在这方面：

- 参与作为森林论坛会议一部分的多方利益攸关者对话，这样可以提供机会使区域和次区域组织从许多利益攸关者的经验中获益，并作为一个平台使所有利益攸关者能够发挥协同作用。
- 在森林论坛会议期间举办区域和次区域活动，这样可以提供机会将某一区域的经验传递到其他区域。

46. 区域和次区域组织可就政策拟定、经验教训和区域优先事项，定期向森林论坛提供反馈意见。这项投入将使森林论坛以实事求是和有利于区域和次区域组织的方式进行讨论。

区域和次区域组织提供投入的方式

47. 区域和次区域组织提出下列观点。

48. 每个区域和次区域都有若干区域和次区域程序，从而产生各种方法和方针。没有一种方法是万能的，方法方式都需要适当改变以便最好地符合每个组织的需要。在这方面：

- 每个组织都有自己的任务规定、政府间过程和优先事项，这些都决定其与森林论坛互动的能力。

49. 所有区域和次区域组织都有宝贵经验，可以作为模型和经验教训供其他区域和次区域组织采用。森林论坛秘书处可以通过其网站分享关于区域和次区域组织的信息，把成功的互动模型或实例以及区域和次区域组织对森林论坛的投入链接起来。

50. 不同的区域和次区域组织可能需要用不同的方法来与森林论坛进行互动。在这方面：

- 备选办法是要求区域和次区域组织讨论与其工作有关的全球森林目标。

51. 区域和次区域组织在森林论坛会议之前举行区域和次区域筹备会议可认为是适当的和有益的。例如，可持续森林管理项目 I/II 组织了一个技术支持队，在森林论坛第六届和第七届会议举行之前把非洲代表聚集一起，以帮助非洲成员国为这些森林论坛会议作出贡献。

52. 及时性是重要的。闭会期间工作应支持全球会议，成员国应及时在区域和次区域两级讨论问题和想法，以便向森林论坛会议提供投入，促进区域和次区域组织与森林论坛秘书处之间进行更密切的互动。

53. 森林论坛可以发挥关键作用，支持各国获取政治支持，以便在国家、区域和全球各级实施可持续森林管理。

54. 森林论坛会议应拨出时间，专门重点讨论与区域和次区域组织有关的问题。这可以包括互动专题小组，已经提议森林论坛第八届会议召集这些小组。

报告

55. 森林论坛多年工作方案(第 7/1 号决议，附件，第 7 和 8 段)邀请区域和次区域组织讨论为每届森林论坛会议计划的问题和议程项目，将其讨论情况简明摘要提供给森林论坛秘书处，并对森林论坛会议的讨论作出贡献。

56. 区域和次区域组织提出下列观点。

57. 必须避免建立新的报告制度，并用现有的程序来避免使成员国、区域和次区域组织和森林论坛秘书处增加负担。在这方面：

- 对于有自己的方案来向有关政府和组织(例如根据公约)和向粮农组织提供报告的组织，许多与会者强调需要避免工作重叠和重复。森林合作伙伴关系应继续加强同有关森林的公约和相关政府间组织的协调和合作，以便获取关于行动、计划、方案和措施的所需信息。

58. 森林论坛可以用粮农组织的专门知识、经验和报告工具，例如全球森林资源评估和世界森林状况报告等来提出报告。

59. 一些与会者认为，森林论坛给以协助以及制定向森林论坛提出报告的指导方针也许是有益的。在这方面：

- 森林论坛秘书处也可以制定明确活动时间表，示明向森林论坛会议提供投入的报告截止日期，并把时间表提供给各组织。

60. 强调需要加强和精简世界所有区域和次区域组织关于森林状况的报告机制，粮农组织和其他森林合作伙伴关系成员可带头向区域和次区域组织提供技术援助和协助它们进行能力建设。

结论

61. 区域牵头倡议会议提供极佳机会交流信息，确保在各级进行更密切的互动。
 62. 区域牵头倡议会议探讨和强调加强区域互动的若干好处。
 63. 与会者表示有兴趣一起工作，以便在全球范围内推进可持续森林管理。
 64. 与会者对澳大利亚和瑞士政府举办区域牵头倡议会议表示感谢，并鼓励其他国家和区域和次区域组织举办未来的区域牵头倡议会议。
-